ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕐᑦᓴᑦ

ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓖᑦ

ᖃᓄᐃᓕᕐᐱᑖ? Qanuilirpitaa? NUNAVIK 2017

# ᖃᓄᐃᓕᕐᐱᑖ ? 2017ᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᖃᓄᐃᓕᕐᒪᖔᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒥ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᖏᕐᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᓂᒃᑯᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᖃᑕᐅᔪᕕᓂᕐᓂᒃ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᑦᓴᑦ

**ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᐊᐅᒡᒍᓯ 14, 2018 -** ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᖃᑕᐅᓚᐅᔫᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᐱᑖᓕᕆᔪᓄᑦ 2017ᒥ ᐊᓪᓚᑖᕐᕕᑯᑦ ᑎᑭᑎᑦᓯᕕᐅᓯᒪᒻᒪᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒍᑎᕕᓂᕐᒥᑕ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᐅᑎᖏᓐᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᒋᐊᖕᖓᓂᐅᔪᖅ ᖃᓄᐃᓕᕐᒪᖔᑕ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐅᓚᐅᔫᒥ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᓕᕐᑐᓂᒃ.

ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓚᐅᔪᒻᒪᑕ 1,300 ᐅᖓᑖᓄᕐᑐᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐅᑭᐅᓖᑦ 16-ᓂᒃ ᐊᖓᔪᑦᓱᓗ ᐃᓚᐅᒍᒪᓯᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᒻᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᐅᒡᒍᓯ 19 ᐊᒻᒪᓗ ᐅᒃᑑᐱᓇ 5, 2017 ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ, ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᖁᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᓪᓗᓂ.

ᑐᑭᑖᕐᑕᐅᓯᒪᓚᐅᔪᒻᒪᑦ ᐱᒋᐊᕐᓂᖓᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᕐᓯᒪᔪᑦ ᐱᑎᑕᐅᒐᔭᕐᑎᓗᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒍᑎᕕᓂᕐᒥᑕ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᓗ ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᕕᑦ ᐱᑎᑕᐅᒐᔭᕐᒥᑎᓪᓗᒋᑦ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᒋᐊᖃᕐᑐᖃᕐᓂᐸᑦ. ᐊᓯᐃᓛᒃ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᕐᑐᖃᕐᓂᐸᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔪᕕᓂᕐᒥᒃ, ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔪᕕᓃᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥᑕ ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᓂᒃᑳᓇᐊᕐᑐᖁᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᒻᒥᓄᑦ ᐁᓕᕐᒥᒍᑎᒃ. ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓃᑦ ᖃᐅᔨᒍᑎᐅᓐᓂᕈᑎᒃ ᖃᓄᕐᑑᓇᐊᕈᑎᑦᓴᓯᐊᒍᕗᑦ ᖃᓄᐃᖅᖏᓂᕐᓴᐅᒋᐊᕈᓐᓇᓂᕐᒥᒃ.

ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᕐᓂᓕᓇᕕᒻᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᖃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᑕᐅᖃᑦᑕᕐᑯᔨᕗᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐊᖃᕐᑐᖃᕐᓂᐸᑦ, ᐅᑦᑑᑎᒋᔭᕋ ᐁᑉᐸᓈᓐᓂᑯᑦ ᐁᑦᑐᑑᑕᐅᓲᓂᒃ ᐁᑦᑐᑕᐅᓯᒪᔪᖃᕐᐸᑦ, ᐊᓇᕐᒥᒍᑦ ᐊᐅᑦᑕᖃᕐᑐᖃᕐᓂᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᖃᑦᓯᐊᑐᖃᖅᖏᓂᕐᐸᑦ.

ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᒥᒃ ᖃᐅᔨᕕᐅᔪᖃᕐᓂᐸᑦ (lead, cadmium)-ᓂᕐᑕᐅᔪᓂᒃ, ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᕐᓂᓕᓇᕕᒻᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐱᓇᓱᖃᑎᖃᑦᓯᐊᓲᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᓐᓂᒃ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᑕᐅᔪᖃᓇᐊᖃᕐᓂᐸᑦ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᑕᖃᓗᐊᕐᓯᒪᔪᖃᕐᐸᑦ (lead, cadmium)-ᓂᕐᑕᐅᔪᓂᒃ.

ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᓯᐊᕈᒪᔪᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᐱᑖᓕᕆᓂᕐᒨᓕᖓᔪᓂᒃ 2017ᒥ, [ᖃᓇᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᓴᕐᑦᓴᖃᕐᕕᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑐᓴᕐᑦᓴᑕᓕᒃ ᐅᑯᑦᑯᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᐱᑖᓕᕆᔪᑦ ᑕᑯᒋᐊᕐᑦᑕᐅᓯᑎᒃ](). [Facebook page-ᓂᕐᑕᐅᔪᕐᓗ.]()

ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᓯᐊᕐᑦᓴᑦ ᖃᓄᐃᓕᕐᐱᑖᓕᕆᔪᓂ 2017ᒥ ᖃᐅᔨᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑕᕐᕿᐅᓚᖓᔪᓂ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᐅᖃᑦᑕᓚᖓᕗᑦ. ᖃᐅᔨᒍᑎᕕᓃᑦ ᐱᐅᓯᒋᐊᕐᑎᓯᒍᑎᑦᓴᓯᐊᒍᓚᖓᔪᑦ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᐱᒍᑦᔨᐅᑎᓂᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓄᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᓯᐊᕈᑎᐅᓗᑎᒃ ᑲᖏᓱᒋᐊᑦᓯᐊᕈᑎᐅᓗᑎᓪᓗ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂ ᖃᓄᒋᐊᓪᓚᖅ ᖃᓄᐃᖅᖏᓯᐊᕐᓂᓴᐅᑎᑦᓯᒍᑎᑦᓴᑦ ᑭᖅᖑᒪᓇᕐᒪᖔᑕ.

P.O BOX 900, KUUJJUAQ QC J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819-964-2222 FAX: 819-964-2888

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐱᒍᑦᑦᑦᐅᕗᑦ ᓄᐃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ *1978*ᒥ ᓴᒥᓯ ᐯᒥ ᑯᐯᒃᓗ ᑕᕐᕋᖕᒐᓂ ᐊᖏᕐᑲᑎᒌᒍᑎᒧᑦ. ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᕐᑲᕐᓱᑎᒃ ᑯᐯᒻᒥᐅᓂᒃ *55* ᕐᑯᓛᓃᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᕐᑯᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᓪᓗᓂᒃ ᐱᕕᑦᓴᕐᑲᓇᐊᕐᑲᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᒍᑦᔭᐅᒍᑎᑦᓴᓄᑦ ᐃᓗᓯᒃᑯᑦ ᐃᓅᓯᒃᑯᓗ.



**ᑐᓴᕐᑎᓯᔪᑦ:** ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ

**ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᓴᖅ:** ᓇᐊᓪ ᓯᕿ
ᑐᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕐᑎ
819-964-2222 / 1-844-964-2244, ext. 223
rheal.seguin.ciussscn@ssss.gouv.qc.ca
Cell: 418-564-6974